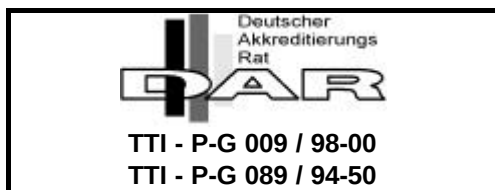


FCC ID: MYT3X8326



EMISSION -- TESTREPORT

Testreport file no. : **T 19734-1-00 NF** Date : Dec.08, 2000
of issue

Model : 3X8326

Type : Electronic Key

Applicant : TEMIC TELEFUNKEN microelectronic GmbH

Manufacturer : TEMIC TELEFUNKEN microelectronic Phils.Inc.

Licence holder : TEMIC TELEFUNKEN microelectronic GmbH

Address : Ringlerstraße 17
85057 Ingolstadt

Test result accrdg. to the
regulation(s) at page 3

:

POSITIVE

This testreport with appendix consists of 29 pages.
The testresult only responds to the tested sample. It is not allowed to copy
this report even partly without the allowance of the testlaboratory.

DIRECTORY

	Page
<u>A) Documentation</u>	
Directory	_____ 2
Test regulations	_____ 3
General information	_____ 4-5
Discovery of worst case condition	_____ 6
Equipment under Test	_____ 16
Summary	_____ 17
<u>B) Testdata</u>	
Conducted emissions 10/150 kHz - 30 MHz	_____ 7
Spurious emissions (magnetic field) 10 kHz - 30 MHz	_____ 8-9
Spurious emissions (electric field) 30 MHz - 1000 MHz	_____ 10-11
Spurious emissions (electric field) 1 GHz - 18 GHz	_____ 12-13
Radiated power of the fundamental wave	_____ 14
Conducted power of the fundamental wave measured on the antenna terminals	_____ 15
<u>Attachment</u>	
A) Testdata	_____ A1-A4
B) List of Test Equipment	_____ B1
C) Photos of the test setup	_____ C1-C2
D) Technical description of the test sample (e.g.CDF, Declaration)	_____ D1-D3
E) Photos of the EuT	_____ E1-E2
F) Measurement Protocol for FCC, VCCI and AUSTEL	_____ --

TEST REGULATIONS

The tests were performed according to following regulations :

o - EN 50081-1 / 2.1991
o - EN 50081-2 / 7.1993

o - EN 55011 / 3.1991

o - Group 1 o - Group 2
o - class A o - class B

o - EN 55014 / 4.1993

o - Household appliances and similar
o - tools
o - Semiconductor devices

o - EN 55014 / A2:1990
o - EN 55104 / 5.1995

Category:

o - EN 55015 / A1:1990
o - EN 55015 / 12.1993

o - EN 55022 / 5.1995

o - class A o - class B

o - prEN 55103-1 / 3.1995
o - prEN 50121-3-2 / 3.1995
o - EN 60601-1-2 / 4.1994

o - VCCI

o - class 1 o - class 2

■ - Part 15 Subpart C (15.231)

ADDRESS OF THE TEST LABORATORY

■ - MIKES PRODUCT SERVICE GmbH
Ohmstrasse 2-4
D - 94342 Strasskirchen

o - _____

ENVIRONMENTAL CONDITIONS

Temperature: _____ 15-35 ° C
Humidity _____ 45-60 %
Atmospheric pressure _____ 860-1060 mbar

POWER SUPPLY SYSTEM UTILIZED

Power supply system : Battery Unom = 3.0V DC

STATEMENT OF MEASUREMENT UNCERTAINTY

The data and results referenced in this document are true and accurate. The reader is cautioned that there may be errors within the calibration limits of the equipment and facilities that can account for a nominal measurement error of $\pm 4\text{dB}$. Furthermore, component and process variability of devices similar to that tested may result in additional deviation. The manufacturer has the sole responsibility of continued compliance of the device.

SHORT DESCRIPTION OF THE EQUIPMENT UNDER TEST (EUT)

The Electronic Key is part of a vehicle security system. The key is for lock and unlock the doors and the trunk by remote control.

Number of received/tested samples: 1/1

DEFINITIONS FOR SYMBOLS USED IN THIS TEST REPORT

■ - Black box indicates that the listed condition, standard or equipment is applicable for this Report.
o - Blank box indicates that the listed condition, standard or equipment was not applicable for this Report.

M E A S U R E M E N T P R O T O C O L F O R F C C , V C C I
A N D A U S T E L

Test Methodology

Conducted and radiated emission testing is performed according to the procedures in International Special Committee on Radio Interference (CISPR) Publication 22 (1993), European Standard EN 55022 and Australian Standard AS 3548 (which are based on CISPR 22).

The Japanese standard, "Voluntary Control Council for Interference (VCCI) by Data Processing Equipment and Electronic Office Machines, Technical Requirements" is technically equivalent to CISPR 22 (1993). For official compliance, a conformance report must be sent to and accepted by the VCCI.

In compliance with FCC Docket 92-152, "Harmonization of Rules for Digital Devices Incorporate International Standards", testing for FCC compliance may be done following the ANSI C63.4-1992 procedures and using the FCC limits or the CISPR 22 Limits.

Measurement Error

The test system for conducted emissions is defined as the LISN, tuned receiver and coaxial cable. The test system for spurious emissions is defined as the antenna, the pre-amplifier, the tuned receiver and the coaxial cable. These test systems have an expected error of ± 3 dB. The equipment comprising the test systems are calibrated on an annual basis.

Justification

The Equipment Under Test (EUT) is configured in a typical user arrangement in accordance with the manufacturer's instructions. A cable is connected to each available port and either terminated with a peripheral into its characteristic impedance or left unterminated. When appropriate, the cables are manually manipulated with respect to each other to obtain maximum emissions from the unit.

General Standard Information

The test methods used comply with CISPR Publication 22 (1993), EN 55022 (1987) and AS 3548 (1992) - "Limits and Methods of Measurement of Radio Interference Characteristics of Information Technology Equipment" and with ANSI C63.4-1992 - "Methods of Measurement of Radio-Noise Emissions from Low-Voltage Electrical and Electronic Equipment in the Range of 9 kHz to 40 GHz."

For detailed description of each measurement please refer to section testresults.

DISCOVERY OF WORST CASE MEASUREMENT CONDITION:

The Electronic Key 3X8326 is designed for the operation on the fixed transmitter frequency of approx. 315 MHz.

To find out the worst case conditions for the complete measurement the following tests have been performed:

- Measurement of the radiated fieldstrength of the operating frequency measured in permanent operation mode in the specified channel. This measurement have been performed in order to find out the maximum transmitted fieldstrength of the key.
- Measurement of the radiated spurious emissions measured in permanent operation mode in the specified channel. This measurement have been performed in order to find out the maximum spurious emissions of the key.

Based on this testresults, the measurements have been performed completely on the specified channel. This testresults are documented in the following sections of the testreport.

TEST RESULT**CONDUCTED EMISSIONS - 10/150 kHz - 30 MHz**

■ - Test not applicable

Testlocation :

- o - Shielded room no. 1
- o - Shielded room no. 2
- o - Shielded room no. 3
- o - Shielded room no. 4
- o - Shielded room no. 5
- o - Shielded room no. 6
- o - Shielded room no. 7
- o - Anechoic chamber
- o - Full compact chamber

For TEST EQUIPMENT USED please refer to ATTACHMENT B: _____

Description of Measurement

The final level, expressed in dB μ V, is arrived at by taking the reading directly from the EMI receiver. This level is compared directly to the FCC Limit or to the CISPR limit, which is equivalent to the Australian AS 3548 limit.

To convert between dB μ V and μ V, the following conversions apply:

$$\text{dB}\mu\text{V} = 20(\log \mu\text{V})$$

$$\mu\text{V} = \text{Inverse log}(\text{dB}\mu\text{V}/20)$$

Conducted emissions on the 50 Hz and/or 60 Hz power interface of the EUT are measured in the frequency range of 150 kHz to 30 MHz. The measurements are performed using a receiver, which has CISPR characteristic bandwidth and quasipeak detection, and a Line Impedance Stabilization Network (LISN), with 50 Ω /50 μ H (CISPR 16) characteristics. Table top equipment is placed on a non-conducting table 80 centimeters above the floor and is positioned 40 centimeters from the vertical ground plane (wall) of the screen room. If the minimum passing margin appears to be less than 20 dB with a peak mode measurement, the emissions are remeasured using a tuned receiver with quasipeak and average detection and recorded on the data sheets.

Testresult

The requirements are

O - MET

O - NOT MET

Min. limit margin

_____ dB at _____ MHz

Max. limit exceeding

_____ dB at _____ MHz

Remarks: NOT APPLICABLE

SPURIOUS EMISSION

Spurious emissions from the EUT are measured in the frequency range of 9 kHz to 30 MHz using a tuned receiver and a shielded loop antenna. The antenna was positioned 3, 10 or 30 meters horizontally from the EUT. Measurements have been made in all three orthogonal axes and the shielded loop antenna was rotated to locate the maximum of the emissions.

Spurious emissions from the EUT are measured in the frequency range of 30 MHz to 10 times the highest used frequency using a tuned receiver and appropriate broadband linearly polarized antennas. Measurements between 30 MHz and 1000 MHz are made with 120 kHz/6 dB bandwidth and quasipeak detection and measurements above 1000 MHz are made with a 1 MHz/6 dB bandwidth and peak detection, remeasurement of results which may be critical will be repeated in average mode. Table top equipment is placed on a 1.0 X 1.5 meter non-conducting table 80

File No. T 19734-1-00 NF , Page 7 of 17

centimeters above the ground plane. Floor standing equipment is placed directly on the turntable/ground plane. Interface cables that are closer than 40 centimeters to the ground plane are bundled in the center in a serpentine fashion so they are at least 40 centimeters from the ground plane. Cables to simulators/testers (if used in this test) are routed through the center of the table and to a screen room located outside the test area. The antenna was positioned 3, 10 or 30 meters horizontally from the EUT. To locate maximum emissions from the test sample the antenna is varied in height from 1 to 4 meters, measurement scans are made with both horizontal and vertical antenna polarizations and the EUT are rotated 360 degrees.

SPURIOUS EMISSION (MAGNETIC FIELD) 10 kHz - 30 MHz

■ - Test not applicable

- o - in a shielded room
- o - at a non - reflecting open-site
- and
- o - in a testdistance of 3 meters.
- o - in a testdistance of 30 meters.

For TEST EQUIPMENT USED please refer to ATTACHMENT B: _____

Description of Measurement

The final level, expressed in dB μ V/m, is arrived at by taking the reading from the EMI receiver (Level dB μ V) and adding the antenna correction factor and cable loss factor (Factor dB) to it. This result then has to be compared with the relevant FCC limit.

Example:

Frequency (MHz)	Level (dB μ V)	+	Factor (dB)	=	Level (dB μ V/m)	Limit (dB μ V/m)	=	Delta (dB)
1.705	5	+	20	=	25	30	=	5

Testresult in detail:

Frequency MHz	L: QP dBµV	L: AV dBµV	Correct.	L: QP dBµV/m	L: AV dBµV/m	Limit dBµV/m

The requirements are

0 - MET

0 - NOT MET

Min. limit margin

dB

MHz

Max. limit margin

dB

MHz

Remarks:

NOT APPLICABLE

SPURIOUS EMISSIONS (electric field) 30 MHz - 1000 MHz

0 - Test not applicable

- - Open-site 1
- o - Open-site 2
- - 3 meters
- o - 10 meters
- o - 30 meters

For TEST EQUIPMENT USED please refer to ATTACHMENT B: SER2

Description of Measurement

The final level, expressed in dBµV/m, is arrived by taking the reading from the EMI receiver (Level dBµV) and adding the correction factors and cable loss factor (Factor dB) to it. This is done automatically in the EMI receiver, where the correction factors are stored. This result then has the FCC or CISPR limit subtracted from it to provide the Delta which gives the tabular data as shown in the data sheets at page 24 - 25. The CISPR 22 limit is equivalent to the Australian AS 3548 limit.

Example:

Frequency (MHz)	Level (dBµV)	+	Factor (dB)	=	Level (dBµV/m)	Limit (dBµV/m)	=	Delta (dB)
719	75	+	32.6	=	107.6	110	=	-2.4

Testresult in detail:

Frequency MHz	L: QP dBµV	L: AV dBµV	Correct.	L: QP dBµV/m	L: AV dBµV/m	Limit dBµV/m
630	13.5	11.8	27.0	40.5	38.8	55.6
945	10.3	6.1	35.0	45.3	41.1	55.6

Testresult

The requirements are

■ - MET

0 - NOT MET

Min. limit margin

10.3

dB

at

_____ 945 MHz

Max. limit exceeding

dB

at

_____ MHz

Remarks: The limits are kept.

SPURIOUS EMISSION 1 GHz - 18 GHz

0 - Test not applicable

Testlocation :

o - Open-site 1

o - Open-site 2

■ - Anechoic chamber

o - Full compact chamber

o - 1 meters

■ - 3 meters

o - 10 meters

For TEST EQUIPMENT USED please refer to ATTACHMENT B:

SER3

Description of Measurement

The final level, expressed in dBµV/m, is arrived by taking the reading from the Spectrumalyzer in dBµV and adding the correction factors of the test setup incl. cables.

Example of the correction value at 1.8 GHz

Level reading at 1.8 GHz	Correction EMCO 3115	correction Amplifier AWT 4534 + cable	Correction factor (summarized)	Corrected Level
56 dBµV	+27.3 dB	-41.2 dB	-15.8 dB	42.1 dBµV/m

Testresult in detail:

Frequency GHz	Bandw. kHz	L: PK dBµV	L: AV dBµV	CorrectdB	L: Pk dBµV/m	L: AV dBµV/m	Limit dBµV/m
1.573	1000	54.7	46.9	-15.2	39.5	31.7	54.0
1.888	1000	51.7	46.7	-12.8	38.9	33.9	55.6
2.518	1000	56.1	51.1	-10.6	45.5	40.5	55.6

The measurement was performed up to the 10th harmonic (3.15 GHz).

Testresult

The requirements are

■ - MET

○ - NOT MET

Min. limit margin

___15.1

dB

at

___2.518 GHz

Max. limit exceeding

dB

at

_____ GHz

Remarks: ___The limits are met._____

FIELD STRENGTH OF THE FUNDAMENTAL WAVE

0 - Test not applicable

- ☒ - Open-site 1
☐ - Open-site 2
☒ - 3 meters
☐ - 10 meters
☐ - 30 meters

For TEST EQUIPMENT USED please refer to ATTACHMENT B: CPR2

Description of Measurement

The final level, expressed in dB μ V/m, is arrived by taking the reading from the EMI receiver (Level dB μ V) and adding the correction factors and cable loss factor (Factor dB) to it. This is done automatically in the EMI receiver, where the correction factors are stored. This result then has the FCC or CISPR limit subtracted from it to provide the Delta which gives the tabular data as shown in the data sheets at page 24 - 25. The CISPR 22 limit is equivalent to the Australian AS 3548 limit.

Example:

Frequency (MHz)	Level (dB μ V)	+	Factor (dB)	=	Level (dB μ V/m)	-	Limit (dB μ V/m)	=	Delta (dB)
315	45	+	22.5	=	67.5	-	74.3	=	-6.8

Testresult in detail:

Frequency MHz	Bandw. kHz	L: PK dB μ V	L: QP dB μ V	L: AV dB μ V	CorrectdB	L: Pk dB μ V/m	L: QP dB μ V/m	L: AV dB μ V/m	Limit dB μ V/m
315.0	120	55.5	55.0	54.3	19	74.5	74.0	73.3	75.6

Testresult

The requirements are

☒ - MET☐ - NOT MET

Min. limit margin

1.6 dB at 315.0 MHz

Max. limit exceeding

dB at MHz

Remarks: The limits are kept.

CONDUCTED POWER OF THE FUNDAMENTAL WAVE MEASURED
ON THE ANTENNA TERMINALS

■ - Test not applicable

Testlocation :

- o - Shielded room no. 1
- o - Shielded room no. 2
- o - Shielded room no. 3
- o - Shielded room no. 4
- o - Shielded room no. 5
- o - Shielded room no. 6
- o - Shielded room no. 7
- o - Anechoic chamber
- o - Full compact chamber
- o - Climatic test chamber VLK

For TEST EQUIPMENT USED please refer to ATTACHMENT B: _____

Description of Measurement

The conducted power of the fundamental wave measured on the antenna terminals in a climatic test chamber. The antenna jack was connected to the input of a communication test receiver. The internal batteries have been removed also and a variable DC power supply was used instead. The measurements have been made with the EUT unmodulated. During the test the supply voltage and the temperature were varied and applied simultaneously. The lower supply voltage was given by the manufacturer. In case the equipment was switching off before, the switch off voltage was used instead.

Testresult

The requirements are

0 - MET

0 - NOT MET

Frequency range of equipment								
Temperature/°C	DC supply voltage/V	Power/dBm	Power/dBm	Power/dBm	Power/dBm	Power/dBm	Power/dBm	Power/dBm
-30								
-20								
-10								
0								
+10								
+20								
+30								
+40								
+50								

Remarks: _____ NOT APPLICABLE _____

EQUIPMENT UNDER TEST

Operation - mode of the EUT.:

The equipment under test was operated during the measurement under following conditions:

- ☐ - Standby
- ☐ - Testprogram (H - Pattern)
- ☐ - Testprogram (color bar)
- ☐ - Testprogram (customer specific)
- ☒ - Transmit frequency 315 MHz _____
- ☐ - _____
- ☐ - _____

Configuration of the equipment under test:

Following periphery devices and interface cables were connected during the measurement:

- | | |
|--|--------------|
| ☐ - _____ | Type : _____ |
| ☐ - _____ | Type : _____ |
| ☐ - _____ | Type : _____ |
| ☐ - _____ | Type : _____ |
| ☐ - _____ | Type : _____ |
| ☐ - _____ | Type : _____ |
|
 | |
| ☐ - unshielded power cable | |
| ☐ - unshielded cables | |
| ☐ - shielded cables | MPS.No.: |
| ☐ - customer specific cables | |
| ☐ - _____ | |
| ☐ - _____ | |

S U M M A R Y

GENERAL REMARKS:

The product 3X8326 has been tested on the following frequency:

TX-Mode: 315 MHz

The Electronic Key „3X8326“ is used together with the receiver model „ZKE Control Unit“, Testreport No.: T 19728-1-01 NF.

The unit measurements met also the bandwidth requirements.

FINAL JUDGEMENT:

The requirements according to the technical regulations and tested operation modes are

■ - met.

o - not met.

The equipment under test

■ - **Fulfills** the general approval requirements cited on page 3.

o - **Does not** fulfill the general approval requirements cited on page 3.

Date of receipt of test sample : accdg. to storage record

Testing Start Date : November 26, 2000

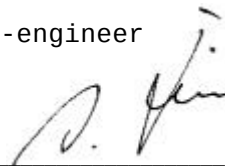
Testing End Date : November 28, 2000

- MIKES BABT PRODUCT SERVICE GmbH -



Günter Mikes
Dipl.-Ing.(FH)

Test-engineer



Nikolaus Fischer

REF 97.0 dBuV
 10dB/

A_Max Posi B_Blank Norm

RBW
 100 kHz

MKR 315.00 MHz
 70.03 dBuV

CENTER 315.00 MHz
 *RBW 100 kHz VBW 100 kHz SFP 20 ms SPAN 10.00 MHz
 *ATT 0 dB

[illegible]

413W
look

Attachment : B**List of Test Equipment**

All test instruments used, in addition to the test accessories, are calibrated and verified regularly.

Test Report No: T 19734-1-00 NF
 Beginning of Testing: 26-November-2000

Test ID	Model Type	Kind of Equipment	Manufacturer	Equipment No.
CPR2	VULB - 9165	Super-Broadband-Anten	Schwarzbeck G.	04-07/62-00-001
	ESVP	Test Receiver	Rohde & Schwarz München	04-07/63-89-008
MB	UHALP-9108A	Antenna	Schwarzbeck G.	04-07/62-97-009
	R 3162	Spectrum Analyzer	Advantest	04-07/74-00-001
SER2	VULB - 9165	Super-Broadband-Anten	Schwarzbeck G.	04-07/62-00-001
	ESVP	Test Receiver	Rohde & Schwarz München	04-07/63-89-008
SER3	Sucoflex 104, SMA	RF-cable 2 m	Huber+Suhner	04-07/60-97-485
	Sucoflex 104, N	RF-cable 3 m	Huber+Suhner	04-07/60-97-492
	Model 3115	Hornantenna	EMCO Elektronik GmbH	04-07/62-96-458
	AWT-4534	Microwave-Amplifier	TransTech Hochfrequenztechn	04-07/66-90-217
	R 3162	Spectrum Analyzer	Advantest	04-07/74-00-001

CONSTRUCTIONAL DATAFORM FOR TESTING OF RADIO EQUIPMENT

Licence holder:	TEMIC TELEFUNKEN microelectronic GmbH		
Address:	Germany, 85057 Ingolstadt, Ringlerstraße 17		
Manufacturer:	TEMIC TELEFUNKEN microelectronic Phils. Inc.		
Address:	Telefunken Building, Bagsakan Rd., FTI-Estate, 1630 Taguig, Metro Manila, Philippinen		
Type:	Keyless Entry System		
Model:	Transmitter 315 MHz		
Serial-No.:	8Z0 837 231 C	Protection class:	

Application for getting

- ☒ national approval in the following countries: see attached country list
☐ EC-type examination

Additional informations to the above named model:

Antenna: transmitter:	Type: printed antenna		
	Length/size: loop antenna about 8 cm		
receiver:	Type: -----		
	Length/size: -----		
Power supply of the transmitter: Type:	1 x Lithium battery	nominal voltage:	3,0 V
		lowest voltage:	2,2 V
		highest voltage:	3,5 V
Power supply of the receiver: Type:		nominal voltage:	V

Ancillary equipment:

Description:	Type:	Serial-no.:
Description:	Type:	Serial-no.:
Description:	Type:	Serial-no.:

Extreme temperature range in which the approval test should be performed:

- ☒ Category I: General (-20°C to +55°C)
☐ Category II: Portable (-10°C to +55°C)
☐ Category III: Equipment for normal indoor use (0°C to +55°C)

Connectable cables:

Name of the cable	Digital	Length/m	shielded
none			

O If applicable, if necessary complete overleaf

Page D1

Applicant: TEMIC TELEFUNKEN microelectronic GmbH

Model-Name: Transmitter 315 MHz

Type designation: Transmitter 315 MHz (8Z0 837 231 C)			
Name and type designation of individual units comprising the radio equipment:			
Transmitter 315 MHz for keyless entry systems			
Type of equipment:			
☐ Radiotelephone equipment	☒ Remote-control equipment	☐ Radiomaritime equipment	☐ LPD
☐ One-way radiotelephone equipment	☐ Inductive loop system	☐ Inland waterways equipment	☐ RLAN
☐ Personal paging system	☐ Radio-relay system	☐ Radionavigation equipm.	☐
☐ Satellite earth station	☐ CB radiotelephone equipment	☐ Antenna	☐
☐ Data transmission equipment	☐ Movement detector	☐ Aeronautical equipment	☐
Technical characteristics:			
	Transmitter-receiver	Transmitter	Receiver
Frequency range		315 MHz	-----
Maximum no. of channels		1	-----
Channel spacing		-----	-----
Class of emission (type of modulation)		K1D	-----
Maximum RF output power		-----	-----
Maximum effective radiated power (ERP)		0,030mW	-----
Output power variable		-----	-----
Channel switching frequency range		-----	-----
Method of frequency generation	crystal stabilized PLL-oscillator		
Frequency generation TX	9.8437 MHz crystal		
Frequency generation RX	-----		
IF	1st IF	2nd IF	3rd IF
Integral selective calling			
Audio-frequency interface level at external data socket			
Modes of operation	☐ Duplex mode	☐ Semi-duplex mode	☒ Simplex mode
Power source	☐ Mains	☐ Vehicle-regulated	☒ Integral
Antenna socket	☐ BNC ☐ M ☒ None	☐ TNC ☐ UHF ☐ edge connector	☐ N ☐ Adapter ☐
Type approval specifications: ETS 300220, ETS 300683			

O If applicable, if necessary complete overleaf

Page D 2

Applicant: TEMIC TELEFUNKEN microelectronic GmbH

Model-Name: Transmitter 315 MHz

Declarations:

- ☒ We declare that the above information are correct and the named model was supplied with the maximum configuration to the accredited test laboratory.

Ingolstadt
place of issue

15, September 2000

TEMIC
TELEFUNKEN microelectronic GmbH
Ringlerstr. 17

D-85057 Ingolstadt

Seal and signature of applicant

Country list

Argentinien

Bahrain

Jordanien

China

Saudi Arabien

Singapur

Hong Kong

Brasilien

Mexiko

Brunei

Malaysia

Taiwan

USA

Kanada

O If applicable, if necessary complete overleaf

Page D 3